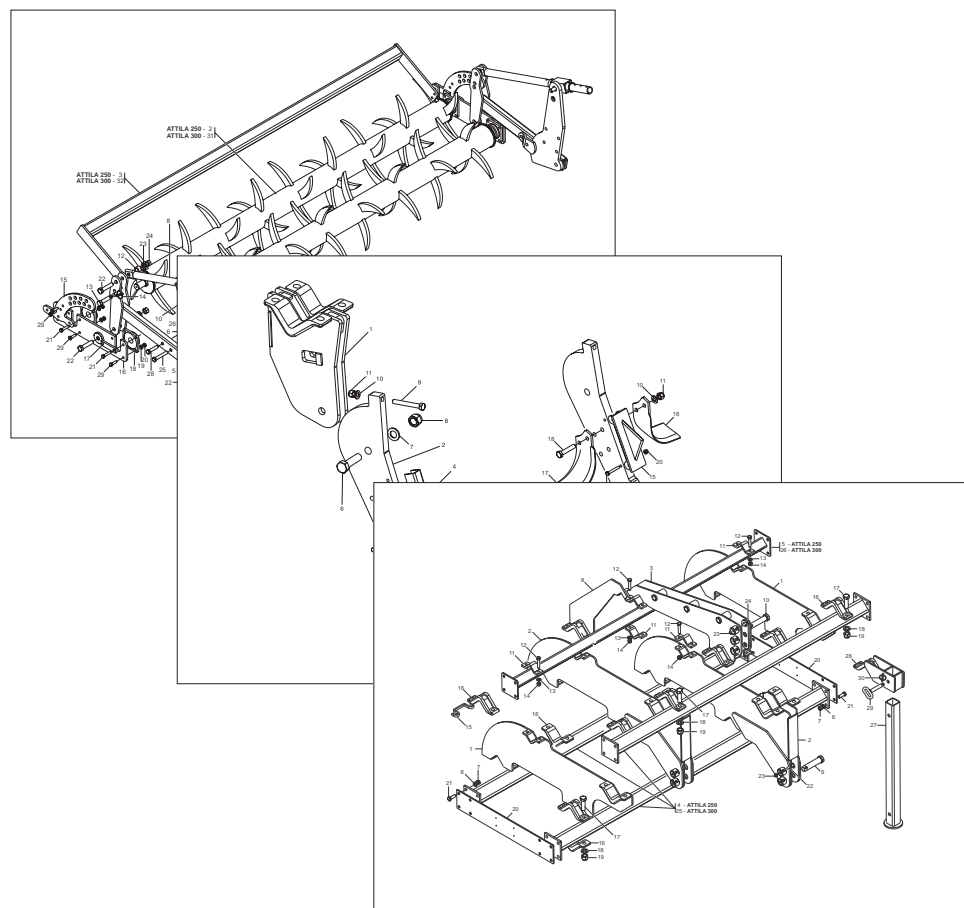


GASPARDO



ATTILA

Cod: R19530741 06 / 2006

GASPARDO

- IT** PARTI DI RICAMBIO
- EN** SPARE PARTS
- DE** ERSATZTEILE
- FR** PIÈCES DÉTACHÉES
- ES** PIEZAS DE REPUESTO

PARTI DI RICAMBIO**SPARE PARTS****ERSATZTEILE****PIECES DÉTACHÉES****RESPUESTOS**

Le ordinazioni delle parti di ricambio vanno fatte presso i nostri concessionari di zona e devono essere sempre corredate dalle seguenti indicazioni:

- **Tipo, modello e numero di matricola dell'attrezzatura.** Tali dati sono stampigliati nell'apposita targhetta di cui è dotata ogni attrezzatura.

- **Numero di codice della parte richiesta** rilevabile dal catalogo ricambi.

- **Descrizione del particolare e quantità richiesta.**

- **Numero della tavola.**

- **Mezzo di trasporto.** Nel caso questa voce non sia specificata, la Ditta Costruttrice, pur dedicando a questo servizio una particolare cura, non risponde di eventuali ritardi di spedizione dovuti a cause di forza maggiore.

Le spese di trasporto si intendono sempre a carico del destinatario. La merce viaggia a rischio e pericolo del committente anche se venduta franco destino.

NOTA: Il termine **(Dx) Destro** o **(Sx) Sinistro** della macchina o di parti di essa, è inteso guardando la macchina dalla parte posteriore. Le eccezioni saranno indicate.

Orders must be transmitted through our area dealers and should always include the following indications:

- **Type, model and serial number of the machine.** *These data are punched on the data plate with which every implement is equipped.*

- **Code number of the required spare part.** *This will be found in the spare parts catalogue.*

- **Description of the part and required quantity.**

- **Table number.**

- **Means of dispatch.** *If this item is not indicated, the Manufacturer, while dedicating particular care to this service, shall not be held responsible for delays in delivery caused by cases of force majeure.*

Transport expenses shall always be at the consignee's charge. The goods travel at the purchaser's risk and peril even when sold ex destination.

NOTE: *The symbols (Dx) right and (Sx) left, concerning the machine or single parts of it, are referred, as in the figure, to a rear view of them. Exceptions will be indicated.*

Die Bestellungen müssen bei unseren Gebietshändler aufgegeben werden. Bei der Bestellung sind stets die folgenden Angaben zu machen:

- **Typ, Modell und Serien-Nummer des Geräts.** Diese Daten stehen auf dem Typenschild, mit dem jedes Gerät versehen ist.

- **Artikel Nr. der erforderlichen Ersatzteile.** Diese stehen im Ersatzteil-Katalog.

- **Beschreibung des Ersatzteils und die erforderliche Stückzahl.**

- **Tafelnummer.**

- **Versandmittel.** Wenn dieser Punkt nicht spezifiziert wird, haftet die Herstellerfirma nicht für etwaigen Lieferverzug aufgrund höherer Gewalt, auch wenn er diesen Service besonders aufmerksam abwickelt.

Die Frachtkosten gehen dagegen immer zu Lasten des Empfängers. Die Ware reist auf Gefahr und Risiko des Auftraggebers, auch wenn frei Haus Verkauft vereinbart worden ist.

N.B.: Die Merkzeichen **(Dx) rechts** und **(Sx) links** betreffen eine rückwärtige Aussicht der Maschine oder Teile von ihr (siehe Bild). Ausnahmen werden gezeigt.

Les ordres doivent être effectués auprès de nos concessionaires de zone en précisant les indications suivantes:

- **Type, modèle et numéro de série de la machine.** *Ces données sont gravées sur la plaque d'identification de chaque outil.*

- **Numéro de code de la pièce détachée** *indiqué sur le catalogue des pièces détachées.*

- **Description de la pièce et quantité requise.**

- **Numéro de plan.**

- **Moyen d'expédition.** *Si cette rubrique n'est pas indiquée, le Constructeur, bien que soucieux de ce service, ne répond pas des retards d'expédition pour des causes de force majeure.*

Les frais de transport sont toujours à la charge du destinataire. La marchandise voyage aux risques et périls de l'acheteur même si vendue franco de port.

N.B.: *Les références (Dx) droit et (Sx) gauche de la machine ou des parties de la même, est entendue, comme de la figure, en regardant la machine de derriere dans le sens de marche.*

Los pedidos han de efectuarse en nuestros consesionarios de zona y deben incluir siempre las siguientes indicaciones:

- **Tipo, modelo y número de matricula del equipo.** Dichos datos están impresos en la relativa placa presente en el equipo.

- **Número de código de la parte requerida** presente en el catálogo respuestas.

- **Descripción de la pieza y cantidad requerida.**

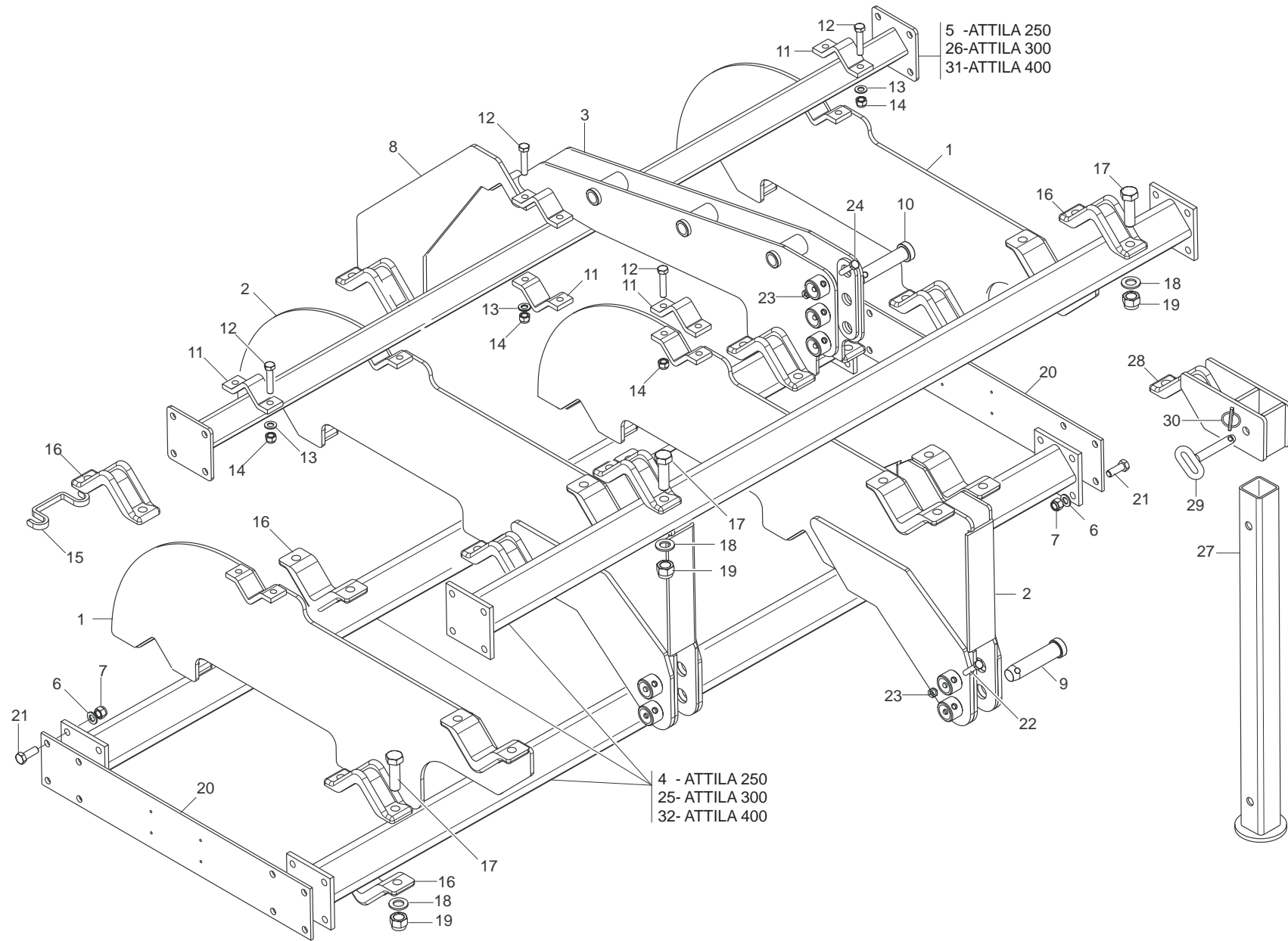
- **Numero de ilustración.**

- **Medio de transporte.** En caso que este ítem no esté especificado, el Fabricante, aún prestando la debidas consideraciones para este aspecto, no responde por eventuales retardos de env'o debidos a causas de fuerza mayor.

Los gastos de transporte se consideran siempre a cargo del destinatario. La mercadería viaja bajo riesgo y peligro del comprador, incluso cuando se vende franco destino.

N.B.: La refencia **(Dx) derecha** o **(Sx) izquierda** de la máquina o de sus componentes, se entiende, como en la figura, mirando la máquina por la parte trasera. Se indicarán las excepciones.

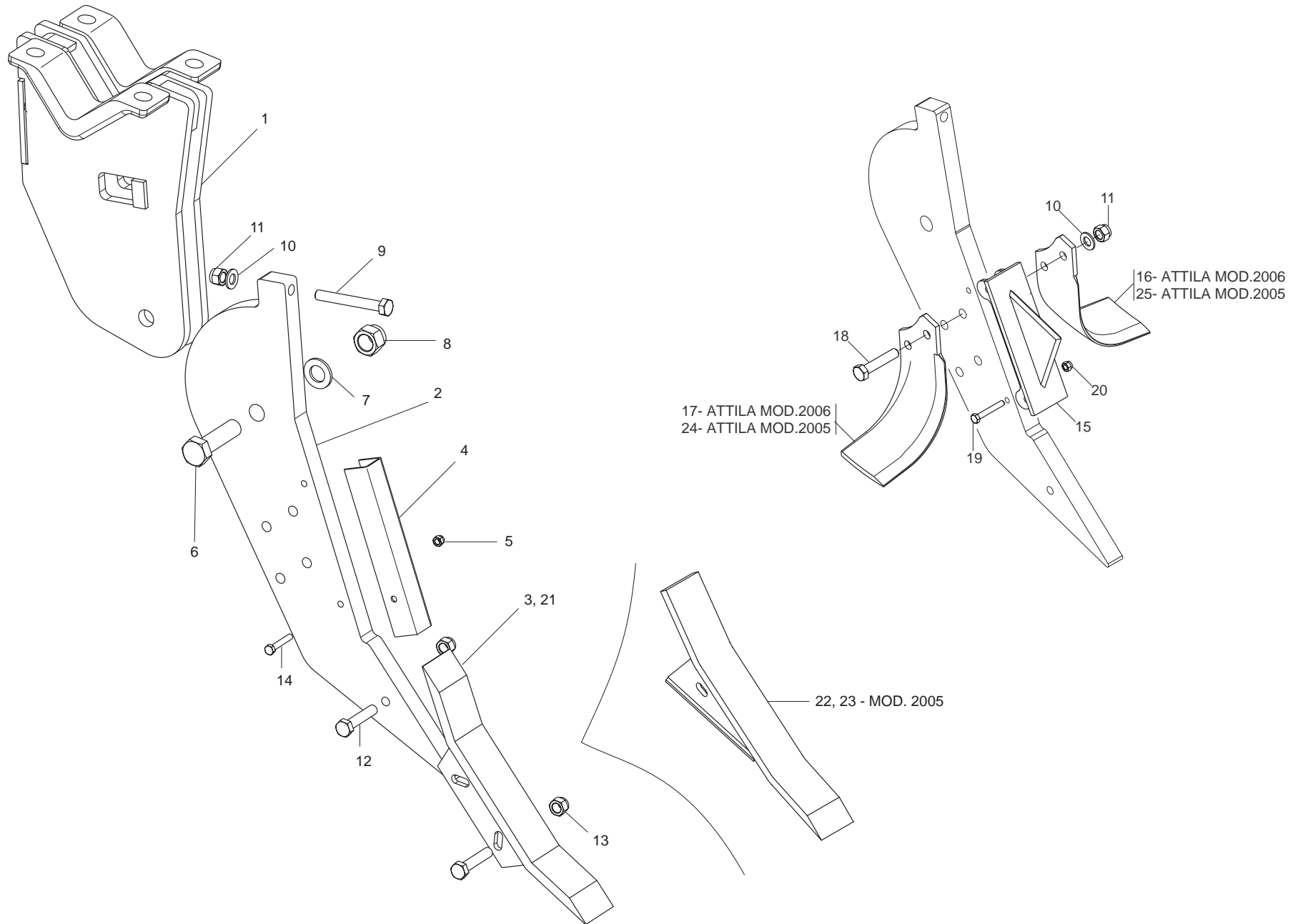
<i>Nr. Tav.</i>	<i>Descrizione - Description</i>	<i>Pag.</i>
TAV. 010	Telaio	4
TAV. 020	Ancora	6
TAV. 030	Doppio rullo posteriore MECCANICO	8
TAV. 040	Doppio rullo posteriore OLEODINAMICO	10
TAV. 050	Dischi posteriori	12
TAV. 060	Impianto oleodinamico rulli posteriori	14
TAV. 070	Ruote di sostegno	16
TAV. 080	Bandinelle laterali	18



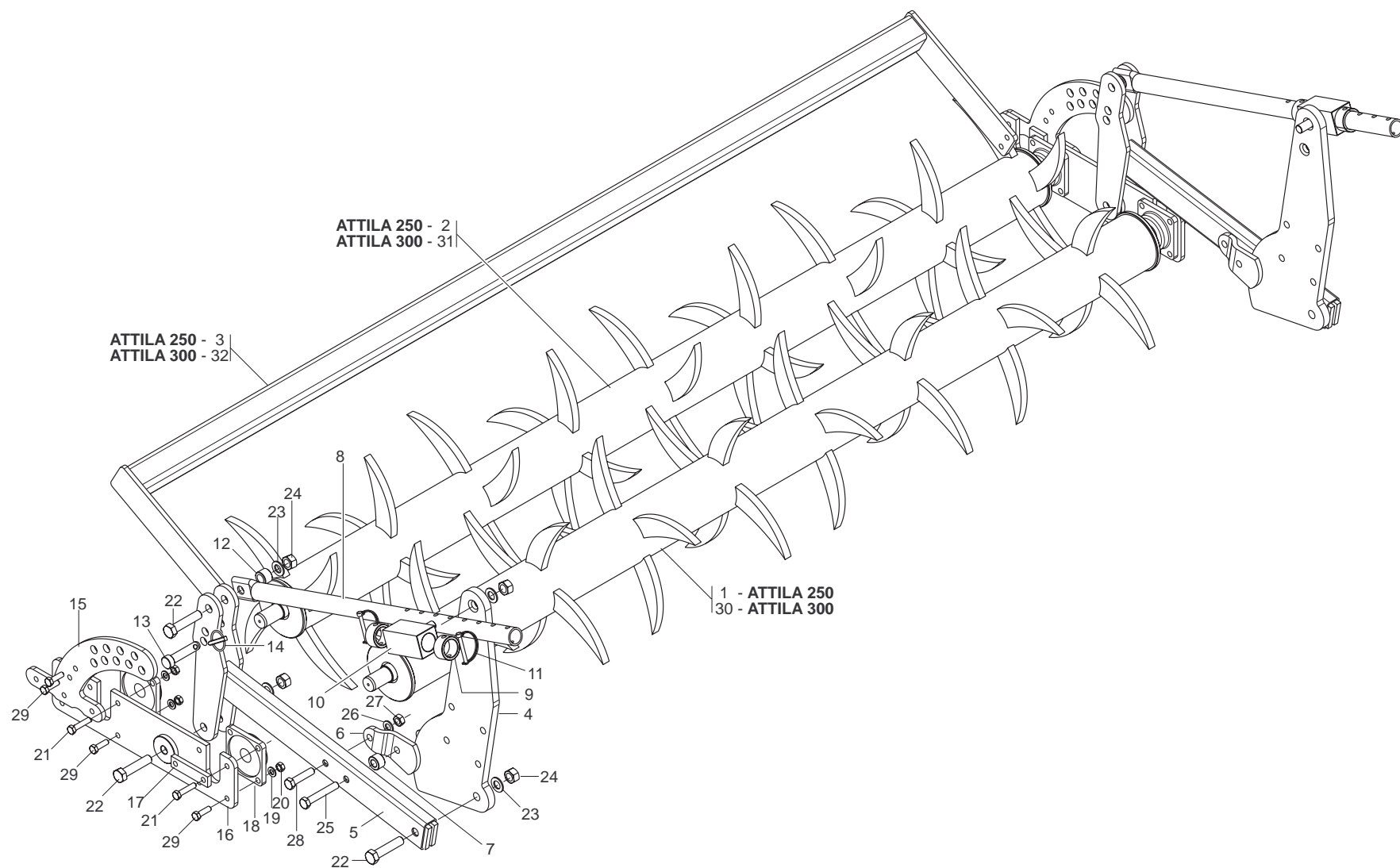
TELAIO

TAV. 010

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Description	Benennung	Descripcion
1	R17813750	SUPPORTO TELAIO	FRAME SUPPORT	SUPPORT CH-SSIS	RAHMENHALTERUNG	SOPORTE BASTIDOR
2	R17813740	SUPPORTO TELAIO	FRAME SUPPORT	SUPPORT CH-SSIS	RAHMENHALTERUNG	SOPORTE BASTIDOR
3	R17813770	SUPPORTO TELAIO	FRAME SUPPORT	SUPPORT CH-SSIS	RAHMENHALTERUNG	SOPORTE BASTIDOR
4	R17810141	TELAIO ANTERIORE 2370	FRAME FRONT 2370	BATI AVANT 2370	VORDERRAHMEN 2370	BASTIDOR DELANTERO 2370
5	R17810172	TELAIO POSTERIORE 2370	MAIN FRAME 2370	BATI ARRIERE 2370	HINTERRAHMEN 2370	BASTIDOR TRASERO 2370
6	F01410100	RONDELLA D16 UNI 6592 ZN	PLANE WASHER D.16	RONDELLE D.16	SCHEIBE D.16	ARANDELA D.16
7	F01480241	RONDELLA D16 UNI 1751 ZN *	WASHER D16 UNI 1751 ZN *	RONDELLE D16 UNI 1751 ZN *	UNTERLEGSCHIEBE D16 UNI 1751 Z	ARANDELA D16 UNI 1751 ZN *
8	R17813780	LAMA SUPPORTO TELAIO	BLADE FRAME SUPPORT	LAME SUPPORT CH-SSIS	MESSER RAHMENHALTERUNG	CUCHILLA SOPORTE BASTIDOR
9	F20100112	SPINA GASPARD0 36X134 ZG	GASPARD0 PIN 36X134 ZG	BROCHE GASPARD0 36X134 ZG	STIFT GASPARD0 36X134 ZG	CLAVIJA GASPARD0 36X134 ZG
10	F20100101	SPINA GASPARD0 32X134 ZN	PIN GASPARD0 32X134 ZN	BROCHE GASPARD0 32X134 ZN	STIFT GASPARD0 32X134 ZN	CLAVIJA GASPARD0 32X134 ZN
11	R17812730	SCONTRO A U	U-SHAPED STOP TEETH	BUTTE EN U	U-ANSCHLAG	DIENTE DE PARADA A U
12	F01020207	VITE 14X70 5737 8.G ZN	BOLT M 14X70	VIS M 14X70	SCHRAUBE M 14X70	TORNILLO M 14X70
13	F01480234	RONDELLA D14 UNI 1751 ZN	WASHER D14 UNI 1751 ZN	RONDELLE D14 UNI 1751 ZN FS	UNTERLEGSCHIEBE D14 UNI 1751 Z	ARANDELA D14 UNI 1751 ZN
14	F01200093	DADO 14 5587 6.8 ZG	NUT M14	ECROU M14	MUTTER M14	DADO M14
15	R17813930	LAMA INTERPOSIZIONE SCONTRI	BLADE	LAME	MESSER	CUCHILLA
16	R17811170	SCONTRO PER TUBO 100	STRIKER PLATE 100	BUTEE 100	ANSCHLAG 100	ELEMENTO DE EMPALME 100
17	F01020343	VITE M24X 80 5737 10.9 ZN	BOLT 24X80 5737 10.9G GALVANI	VIS 24X80 5737 10.9G ZN	SCHRAUBE 24X80 5737 10.9G ZN	TORNILLO 24X80 5737 10.9G ZN
18	F01480260	RONDELLA D24 UNI 1751	WASHER D24 UNI 1751	RONDELLE D24 UNI 1751	UNTERLEGSCHIEBE D24 UNI 1751	ARANDELA D24 UNI 1751
19	F01200165	DADO ALTO M24X3 5587 5S ZG	NUT M24X3	ECROU M24X3	MUTTER M24X3	DADO M24X3
20	R17813610	PIASTRA DI ATTACCO	FIXING PLATE	PLAQUE DE RACCORD	KUPPLUNGSPLATTE	PLACA DE CONEXIN
21	F01020252	VITE 16X50 5737 8.8 ZN	BOLT M 16X 2 X50	VIS M 16X 2 X 50	SCHRAUBE M 16X 2 X50	TORNILLO M 16X 2 X50
22	F01020164	VITE 12X70 5737 8.8 ZN	BOLT 12X70 5737 8.8 GALVANIZED	VIS 12X70 5737 8.8 ZN	SCHRAUBE 12X70 5737 8.8 ZN	TORNILLO 12X70 5737 8.8 ZN
23	F01220244	DADO TRISTOP M12	NUT-TRISTOP M12	ECROU TRISTOP M12	MUTTER TRISTOP M12	TUERCA TRISTOP M12
24	F01020160	VITE M12X1,75X 60 5737 8.8 ZG	BOLT M 12X60	VIS M 12X60	SCHRAUBE M 12X60	TORNILLO M 12X60
25	R17810460	TELAIO ANTERIORE 3000	FRAME FRONT 3000	BATI AVANT 3000	VORDERRAHMEN 3000	BASTIDOR DELANTERO 3000
26	R17810481	TELAIO POSTERIORE 3000	MAIN FRAME 3000	BATI ARRIERE 3000	HINTERRAHMEN 3000	BASTIDOR TRASERO 3000
27	R17810380	PUNTELLO	PROP	ETRESILLON	STUTZE	PUNTAL
28	R17810411	SUPPORTO PUNTELLO	PROP SUPPORT	SUPPORT ETRESILLON	STUTZENHALTERUNG	SOPORTE PUNTAL
29	R17810440	PERNO ZN	PIN ZN	PIVOT ZN	BOLZEN ZN	PERNO ZN
30	F02200507	SPINA A SCATTO D 9 B/83	SNAP PIN D 9 B/83	FICHE A DETENTE D 9 B/83	EINRASTSTIFT D 9 B/83	CLAVIJA DE MUELLE D 9 B/83
31	R17816430	TUBO 4M L.4032	PIPE 4M L.4032	TUBE 4M L.4032	ROHR 4M L.4032	TUBO 4M L.4032
32	R17816410	TUBO 4M L.4032	PIPE 4M L.4032	TUBE 4M L.4032	ROHR 4M L.4032	TUBO 4M L.4032



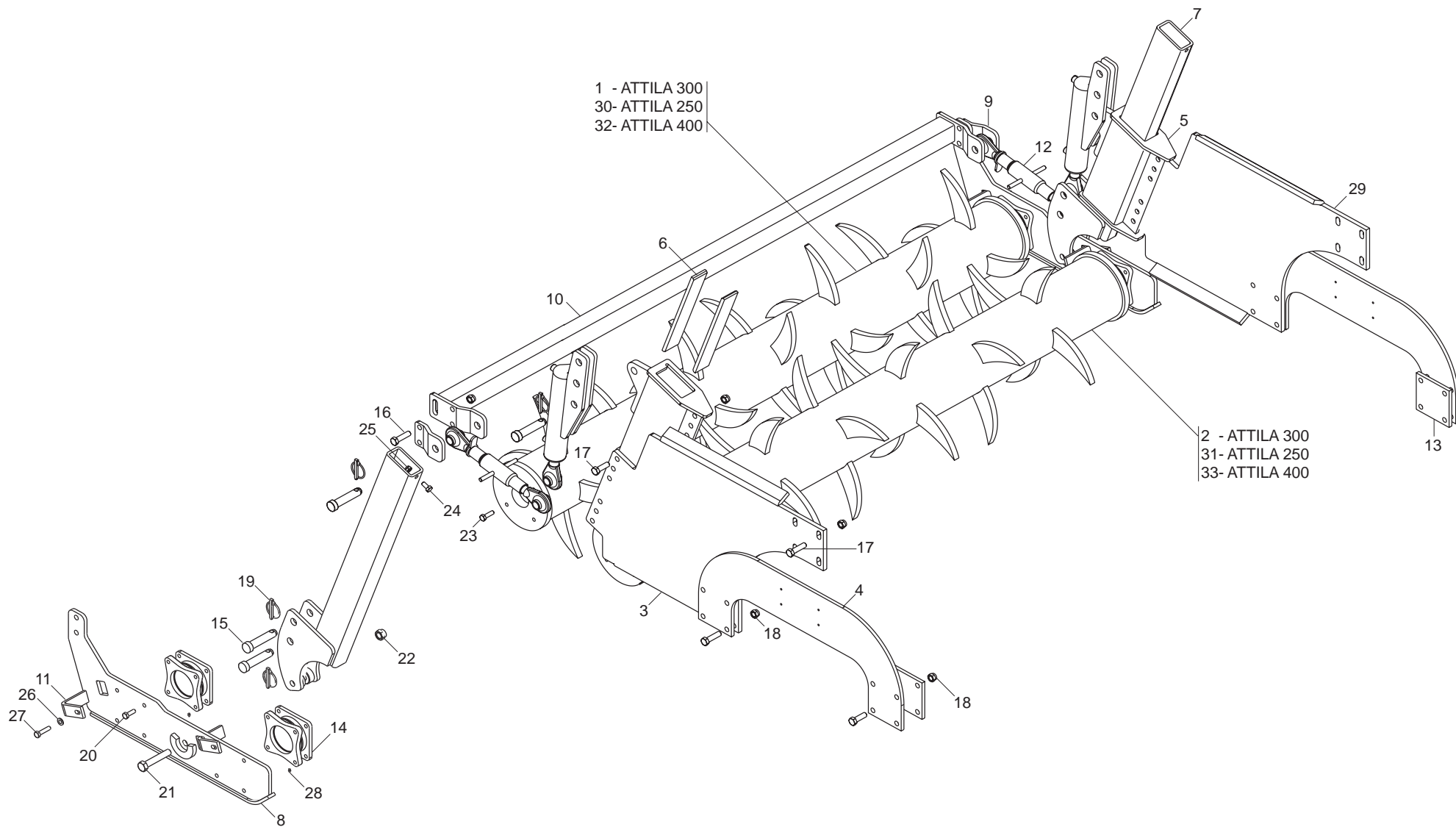
Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Description	Benennung	Descripcion
1	R17820540	SUPPORTO PUNTALE	TIP	SUPPORT EMBOUT	MESSERHALTER	SOPORTE PUNTAL
2	R17820560	LAMA PUNTALE	BLADE TIP	EMBOUT	STUTZE	CUCHILLA PUNTAL
3	R17820680	DENTE ATT-PIN Zgancio Rap.Rev.	TOOTH ATT-PIN Quick Fit Rev.	EMBOUT GRIFFE	ZAHN KLAUESTUTZE	DIENTE PUNTAL GARRA
4	R17820300	LAMA PROTEZIONE	GUARD	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECCION
5	F01230034	DADO M 8X1,25 D982 8	SELF LOCKING NUT M8X1,25	ECROU AUTOBL. M8X1,25	SELBSTSP.MUTT. M8X1,25	DADO AUTOBL. M8X1,25
6	F01020344	VITE M24X 3X100 U5737 10.9 ZG	SCREW 24X100 5737 10.9 ZN	VIS 24X100 5737 10.9 ZN	SCHRAUBE 24X100 5737 10.9 ZN	TORNILLO 24X100 5737 10.9 ZN
7	G18701590	RONDELLA 25X35X2,5 ZN	WASHER 25 x 35 x2,5 ZN	RONDELLE 25 x 35 x2,5 ZN	UNTERLEGSSCHEIBE 25 x 35 x2,5 ZN	ARANDELA 25 x 35 x2,5 ZN
8	F01200165	DADO ALTO M24X3 5587 5S ZG	NUT M24X3	ECROU M24X3	MUTTER M24X3	DADO M24X3
9	F01020212	VITE 14X90 5737 8.8 ZN	BOLT 14X90 5737 8.G GALVANIZ.	VIS 14X90 5737 8.G ZN	SCHRAUBE 14X90 5737 8.G ZN	TORNILLO 14X90 5737 8.G ZN
10	F01410088	RONDELLA D14 UNI 6592 ZN	PLANE WASHER D.14	RONDELLE D.14	SCHEIBE D.14	ARANDELA D.14
11	F01200093	PIUL.14 5587 6.8 ZG	NUT M14	ECROU M14	MUTTER M14	DADO M14
12	F01020162	VITE M12X1,75X65 U5737 8.8 ZG	BOLT M 12X65	VIS M 12X65	SCHRAUBE M 12X65	TORNILLO M 12X65
13	F01230059	DADO M12X1,75 D982 8 ZG	SELF LOCKING NUT M12	ECROU AUTOBL. M12	SELBSTSPERR.MUTTER M12	DADO AUTOBL. M12
14	F01020072	VITE M 8X1,25X50 U5737 8.8 ZG	BOLT M8X50	VIS M 8X50	SCHRAUBE M 8X50	TORNILLO M 8X50
15	R17820410	ASS.LAMA SUPPORTO	BLADE SUPPORT	LAME SUPPORT	MESSER SUPPORT	CUCHILLA SOPORTE
16	R17820840	ZAPPA ELICA SINISTRA	LEFT HELICOIDAL BLADE	LAME HELICE B-C-SC GCH	LINKES BOGENMESSER	AZADA HELICE IZQUIERDA
17	R17820850	ZAPPA ELICA DESTRA	RIGHT HELICOIDAL BLADE	LAME HELICE B-C-SC DRT	RECHTES BOGENMESSER	AZADA HELICE DERECHA
18	F01020207	VIT. M14X 2X 70 U5737 8.8 ZG	BOLT M 14X70	VIS M 14X70	SCHRAUBE M 14X70	TORNILLO M 14X70
19	F01020075	VITE M8X1,25X 55 U5737 8.8 ZG	BOLT 8 X55 5737 8.8 GALVANIZED	VIS 8 X55 5737 8.8 ZN	SCHRAUBE 8 X55 5737 8.8 ZN	TORNILLO 8 X55 5737 8.8 ZN
20	F01230034	DADO M 8X1,25 D982 8	SELF LOCKING NUT M8X1,25	ECROU AUTOBL. M8X1,25	SELBSTSP.MUTT. M8X1,25	DADO AUTOBL. M8X1,25
21	R17820730	DENTE AAT-PIN Tungs Zg.Rap.Rev	TOOTH ATT-PIN Tungs.QuickF Rev	DENTE ATT-PIN Tungs Zg Rap Rev	ZAHN KLAUESTUTZE	DIENTE PUNTAL GARRA
22	R17820340	DENTE ATTILA PINOCCHIO Zg.Rap.	TOOTH ATTILA PINOCCHIO Quick F	DENTE ATTILA PINOCCHIO	ZAHN KLAUESTUTZE	DIENTE PUNTAL GARRA
23	R17820640	DENTE ATT-PIN Tungsteno Zg.Rap	TOOTH ATT-PIN Tungsten Quick F	DENTE ATT-PIN Tungsten	ZAHN KLAUESTUTZE Tungsten	DIENTE PUNTAL GARRA Tungsten
24	M01110426	ZAPPA AD ELICA DX MOD. B	RIGHT HELICOIDAL BLADE	LAME HELICE B-C-SC DRT	RECHTES BOGENMESSER	AZADA HELICE DERECHA
25	M01110427	ZAPPA AD ELICA SX MOD. B	LEFT HELICOIDAL BLADE	LAME HELICE B-C-SC GCH	LINKES BOGENMESSER	AZADA HELICE IZQUIERDA



DOPPIO RULLO POSTERIORE MECCANICO

TAV. 030

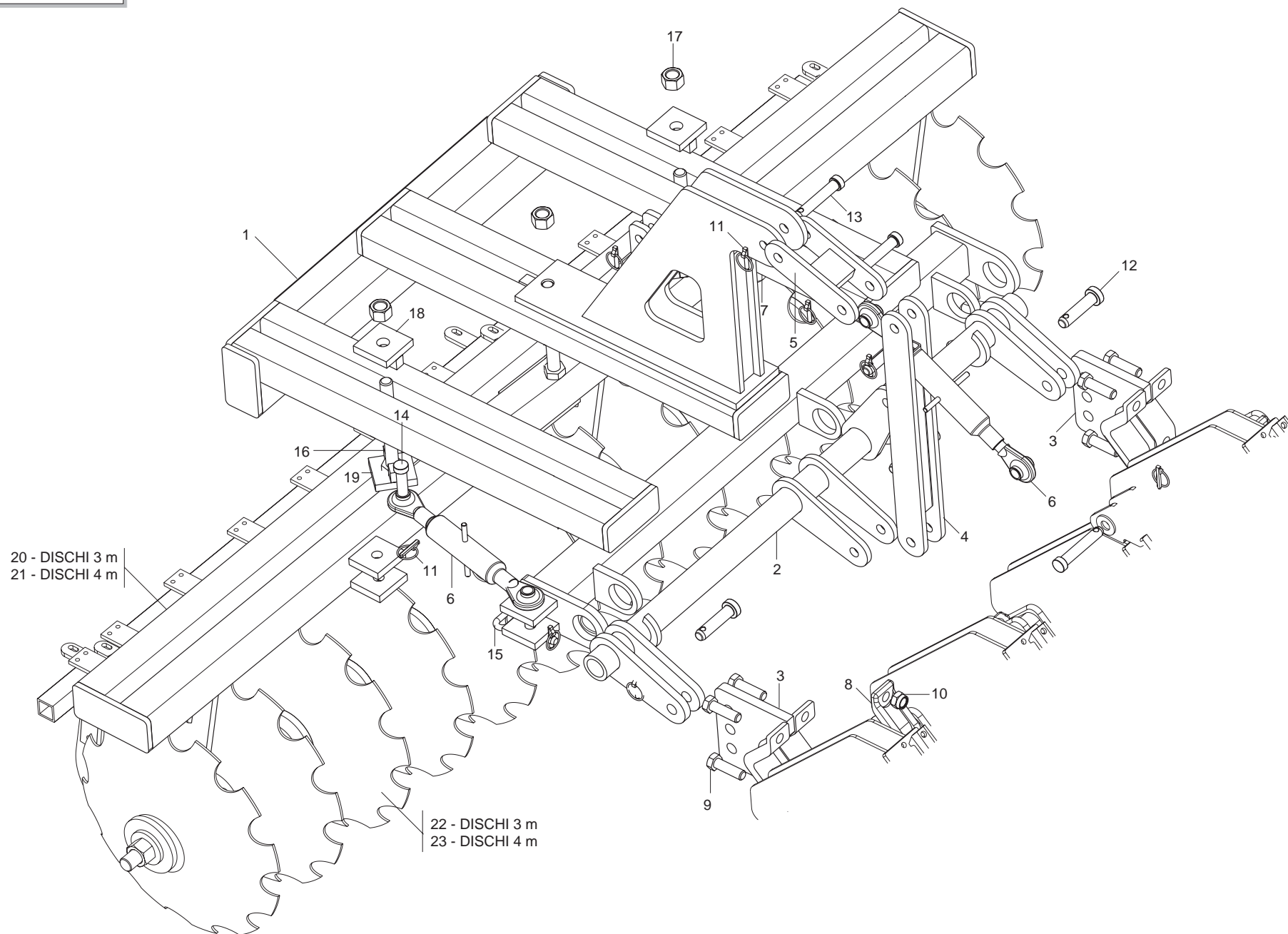
Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Description	Benennung	Descripcion
1	R17813340	RULLO 32 DENTI 2,5	ROLLER 32 TEETH 2,5	ROULEAU A 32 DENTS 2,5	32 ZAHN ROLLE 2,5	RODILLO DE 32 DIENTES 2,5
2	R17813360	RULLO 28 DENTI 2,5	ROLLER 28 TEETH 2,5	ROULEAU A 28 DENTS 2,5	28 ZAHN ROLLE 2,5	RODILLO DE 28 DIENTES 2,5
3	R17813380	SUPPORTO PROTEZIONE	SUPPORT GUARD	SUPPORT PROTECTION	SCHUTZ	SOPORTE PROTECCION
4	R17811900	LAMA SUPPORTO RULLI	BLADE SUPPORT ROLLER	LAME DE SUPPORT ROULEAUX	RIEMENSPANNERROLLEN MESSER	PALANCA DE SOPORTE RODILLOS
5	R17813140	SUPPORTO RULLO	ROLLER SUPPORT	SUPPORT ROULEAUX	RIEMENSPANNERROLLEN	SOPORTE RODILLOS
6	R17813130	PIASTRA DI SUPPORTO	PLATE SUPPORT	PLAQUE SUPPORT	PLATTE MESSER	PLACA DE SOPORTE
7	R17813230	BOCCOLA	BUSCHING	BOITE	BsCHSE	CASQUILLO
8	R17811910	TUBO REGOLAZIONE	ADJUSTMENT TUBE	TUBE REGLAGE	ROHR EINSTELLUNG	TUBO REGULACIN
9	R17811960	BOCCOLA PER REGOLAZIONE ZN	BUSHING ADJUSTMENT ZN	BOITE REGLAGE ZN	EINSTELLBsCHSE ZN	CASQUILLO REGULACIN ZN
10	R17811950	TUBO REGOLAZIONE ZN	ADJUSTMENT TUBE ZN	TUBE REGLAGE ZN	ROHR EINSTELLUNG ZN	TUBO REGULACIN ZN
11	F02200584	SPINA DI SICUREZZA D.12X70 ZN	GALVAN. SAFETY PIN D.12X70	GOUVILLE DE S+CURIT+ D.12X70 Z	SCHERSTIFT D.12X70 ZN	PASADOR DE SEGURIDAD D 12X70 Z
12	R17812000	BOCCOLA 21,7X33,7X23 ZN	BUSHING 21,7X33,7X23 ZN	BOITE 21,7X33,7X23 ZN	BsCHSE 21,7X33,7X23 ZN	CASQUILLO 21,7X33,7X23 ZN
13	R17813310	PERNO ZG	PIN ZG	PIVOT ZG	BOLZEN ZG	PERNO ZG
14	F02200507	SPINA A SCATTO D 9 B/83	SNAP PIN D 9 B/83	FICHE A DETENTE D 9 B/83	EINRASTSTIFT D 9 B/83	CLAVIJA DE MUELLE D 9 B/83
15	R17813120	LAMA DI REGOLAZIONE	BLADE ADJUSTMENT	LAME REGLAGE	HALTERUNG MESSER	CUCHILLA SOPORTE
16	R17813110	SUPPORTO RULLO	SUPPORT ROLLER	SUPPORT ROULEAUX	RIEMENSPANNERROLLEN MESSER	SOPORTE RODILLOS
17	R17813240	PIASTRA DI ATTACCO	FIXING PLATE	PLAQUE DE RACCORD	KUPPLUNGSPLATTE	PLACA DE CONEXIN
18	F04100073	SUPPORTO CUSCINETTO FY35TF	BEARING SUPPORT	SUPPORT ROULEMENT	LAGERHALTERUNG	SOPORTE COJINETE
19	F01410076	RONDELLA D12 UNI 6592 ZN	PLANE WASHER D.12	RONDELLE D.12	SCHEIBE D.12	ARANDELA D.12
20	F01200073	DADO ALTO M12X1,25 5587 6S ZG	NUT M12X1,25	ECROU M12X1,25	MUTTER M12X1,25	DADO M12X1,25
21	F01020160	VITE M12X1,75X 60 5737 8.8 ZG	BOLT M 12X60	VIS M 12X60	SCHRAUBE M 12X60	TORNILLO M 12X60
22	F01020325	VITE 20X90 5737 10.9 ZN	BOLT 20X90 5737 10.9G GALVANI	VIS 20X90 5737 10.9G ZN	SCHRAUBE 20X90 5737 10.9G ZN	TORNILLO 20X90 5737 10.9G ZN
23	F01410124	ROSETTA 20X34 UNI 6593-69 ZPG	PLANE WASHER D. 20	RONDELLE D. 20	SCHEIBE D.20	ARANDELLA D.20
24	F01230131	DADO AUTOB.NOR. M20X2,5 ZN	SELF LOCKING NUT M20X2,5	ECROU AUTOBL. M20X2,5	MUTTER M20X2,5	DADO AUTOBL. M20X2,5
25	F01020285	VITE 16X100 5737 8.8 ZN	BOLT 16X100 5737 8.8 GALVANIZ	VIS 16X100 5737 8.8 ZN	SCHRAUBE 16X100 5737 8.8 ZN	TORNILLO 16X100 5737 8.8 ZN
26	F01410100	RONDELLA D16 UNI 6592 ZN	PLANE WASHER D.16	RONDELLE D.16	SCHEIBE D.16	ARANDELA D.16
27	F01230085	DADO AUT.A.M16X2 D982 6S ZG	SELF LOCKING NUT M16X2 D982 6S	ECROU AUTOBL. M16X2 D982 6S	SELBSTSPERR.MUTTER M16X2 D982	DADO AUTOBL. M16X2 D982 6S
28	F01030152	VITE 16X70 5933 8.8 ZN	BOLT 16X70 5933 8.8 GALVANIZED	VIS 16X70 5933 8.8 ZN	SCHRAUBE 16X70 5933 8.8 ZN	TORNILLO 16X70 5933 8.8 ZN
29	F01020154	VITE 12X45 5737 8.G ZN	BOLT 12X45 5737 8.G GALVANIZED	VIS 12X45 5737 8.G ZN	SCHRAUBE 12X45 5737 8.G ZN	TORNILLO 12X45 5737 8.G ZN
30	R17813350	RULLO 36 DENTI 3,0	ROLLER 36 TEETH 3,0	ROULEAU A 36 DENTS 3,0	36 ZAHN ROLLE 3,0	RODILLO DE 36 DIENTES 3,0
31	R17813370	RULLO 40 DENTI 3,0	ROLLER 40 TEETH 3,0	ROULEAU A 40 DENTS 3,0	40 ZAHN ROLLE 3,0	RODILLO DE 40 DIENTES 3,0
32	R17813390	SUPPORTO PROTEZIONE	SUPPORT GUARD	SUPPORT PROTECTION	SCHUTZ	SOPORTE PROTECIEN



DOPPIO RULLO POSTERIORE OLEODINAMICO

TAV. 040

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Description	Benennung	Description
1	R17811202	RULLO 40 DENTI 3,0	ROLLER 40 TEETH 3,0	ROULEAU A 40 DENTS 3,0	40 ZAHN ROLLE 3,0	RODILLO DE 40 DIENTES 3,0
2	R17811212	RULLO 36 DENTI 3,0	ROLLER 36 TEETH 3,0	ROULEAU A 36 DENTS 3,0	36 ZAHN ROLLE 3,0	RODILLO DE 36 DIENTES 3,0
3	R17815750	LAMA SUPPORTO REGOLAZIONE	SUPPORT BLADE ADJUSTMENT	SUPPORT LAME REGLAGE	HALTERUNG MESSER	CUCHILLA SOPORTE
4	R17811270	LAMA DI RINFORZO	BLADE REINFORCEMENT	LAME RENFORCEMENT	MESSER VERSTZRKUNG	CUCHILLAS REFUERZO
5	R17811320	SUPPORTO SCORRIMENTO RULLI	ROLLER SUPPORT SLIDING	SUPPORT DE GLISSEMENT ROULEAU	HALBGLEITHALTERUNG	SOPORTE DE DESPLAZAMIENTO
6	R17811331	LAMA DI SCORRIMENTO	BLADE SLIDING	LAME DE GLISSEMENT	GLEITMESSER	CUCHILLAS DE DESPLAZAMIENTO
7	R17811370	LEVA SCORRIMENTO RULLI	LEVER SLIDING	LEVIER DE GLISSEMENT	GLEITHEBEL	PALANCA DE DESPLAZAMIENTO
8	R17811402	SUPPORTO RULLO	ROLLER SUPPORT	SUPPORT ROULEAUX	RIEMENSANNERROLLEN	SOPORTE RODILLOS
9	R17811410	LAMA DI ATTACCO	BLADE	LAME	MESSER	CUCHILLA
10	R17811612	PROTEZIONE 3M	GUARD 3M	PROTECTION 3M	SCHUTZ 3M	PROTECCION 3M
11	R17811450	RASCHIATERRA	SOIL SCRAPER	RACLEUR	ERDSCHABER	RASCADOR DE TIERRA
12	R17811490	TIRANTE TERZO PUNTO	3° POINT TIE ROD	TRINGLE 3° POINT	SPANNSTANGE 3° PUNKT	TIRANTE 3° PUNTO
13	R17810160	SCONTRO 145X145-12 4F17 105	STRIKER PLATE 145X145	BUTEE 145X145	ANSCHLAG 145X145	ELEMENTO DE EMPALME 145X145
14	R17015300	SUPPORTO CUSCINETTO	BEARING SUPPORT	SUPPORT ROULEMENT	LAGERHALTERUNG	SOPORTE COJINETE
15	F20100063	PERNO GASPARDO D25 L113 C40	PIN GASPARDO D25 L113 C40	PIVOT GASPARDO D25 L113 C40	BOLZEN GASPARDO D25 L113 C40	PERNO GASPARDO D25 L113 C40
16	F01020256	VITE 16X60 5737 8.8 ZN	BOLT 16X60 5737 8.8 GALVANIZED	VIS 16X60 5737 8.8 ZN	SCHRAUBE 16X60 5737 8.8 ZN	TORNILLO 16X60 5737 8.8 ZN
17	F01020252	VITE 16X50 5737 8.8 ZN	BOLT M 16X 2 X50	VIS M 16X 2 X 50	SCHRAUBE M 16X 2 X50	TORNILLO M 16X 2 X50
18	F01230085	DADO AUT.A M16X2 D982 6S ZG	SELF LOCKING NUT M16X2 D982 6S	ECROU AUTOBL. M16X2 D982 6S	SELBSTSPERR.MUTTER M16X2 D982	DADO AUTOBL. M16X2 D982 6S
19	F02200507	SPINA A SCATTO D 9 B/83	SNAP PIN D 9 B/83	FICHE A DETENTE D 9 B/83	EINRASTSTIFT D 9 B/83	CLAVIJA DE MUELLE D 9 B/83
20	F01010288	VITE M12X1,25X35 U5740 8.8 ZG	SCREW M 12X1,25X35	VIS M 12X1,25X35	SCHRAUBE M 12X1,25X35	TORNILLO M 12X1,25X35
21	F01020313	VITE 20X110 5737 8.8 ZN	BOLT 20X110 5737 8.8 GALVANIZ.	VIS 20X110 5737 8.8 ZN	SCHRAUBE 20X110 5737 8.8 ZN	TORNILLO 20X110 5737 8.8 ZN
22	F01230131	DADO AUTOB.NOR. M20X2,5 ZN	SELF LOCKING NUT M20X2,5	ECROU AUTOBL. M20X2,5	MUTTER M20X2,5	DADO AUTOBL. M20X2,5
23	F01020528	VITE 12X40 5739 10.9 ZN	SCREW 12X40 5739 10.9 ZN	VIS 12X40 5739 10.9 ZN	SCHRAUBE 12X40 5739 10.9 ZN	TORNILLO 12X40 5739 10.9 ZN
24	F01020508	VITE M12X1,75X25 5739 8.8 ZN	BOLT M 12X25	VIS M 12 X 25	SCHRAUBE M 12 X 25	TORNILLO M 12 X 25
25	F01230059	DADO AUT.A M12X1,75 D982 8G ZG	SELF LOCKING NUT M12	ECROU AUTOBL. M12	SELBSTSPERR.MUTTER M12	DADO AUTOBL. M12
26	F01410076	RONDELLA D12 UNI 6592 ZN	PLANE WASHER D.12	RONDELLE D.12	SCHEIBE D.12	ARANDELA D.12
27	F01010292	VITE 12X1,25 X45 5740 8.8 ZN	BOLT M 12X1,25X45	VIS M 12X1,25X45	SCHRAUBE M 12X1,25X45	TORNILLO M 12X1,25X45
28	F01100011	INGRASS.A SFERE M6X1/A	SPHERE NIPPLE M6X1/A	GRAISSEUR A BILLES M6X1/A	KUGELFETTBSCHSE M6X1/A	ENGRAS. DE ESFERAS M6X1/A
29	R17815760	LAMA SUPPORTO REGOLAZIONE SX	SUPPORT BLADE ADJUSTMENT SX	SUPPORT LAME REGLAGE SX	HALTERUNG MESSER SX	CUCHILLA SOPORTE
30	R17811181	ASS.RULLO 2,5 32 DENTI L=2250	ROLLER 32 TEETH 2,5 L=2250	ROULEAU A 32 DENTS 2,5 L=2250	32 ZAHN ROLLE 2,5 L=2250	RODILLO 32 DIENTES 2,5 L=2250
31	R17811191	ASS.RULLO 2,5 28 DENTI L=2250	ROLLER 32 TEETH 2,5 L=2250	ROULEAU A 28 DENTS 2,5 L=2250	28 ZAHN ROLLE 2,5 L=2250	RODILLO 28 DIENTES 2,5 L=2250
32	R17812111	RULLO 4,0 52 DENTI L=3912	ROLLER 4,0 52 TEETH L=3912	ROULEAU 4,0 52 DENTS L=3912	ROLLE 4,0 52 ZAHN L=3912	RODILLO 4,0 52 DIENTES L=3912
33	R17812121	RULLO 4,0 48 DENTI L=3912	ROLLER 4,0 48 TEETH L=3912	ROULEAU 4,0 48 DENTS L=3912	ROLLE 4,0 48 ZAHN L=3912	RODILLO 4,0 48 DIENTES L=3912

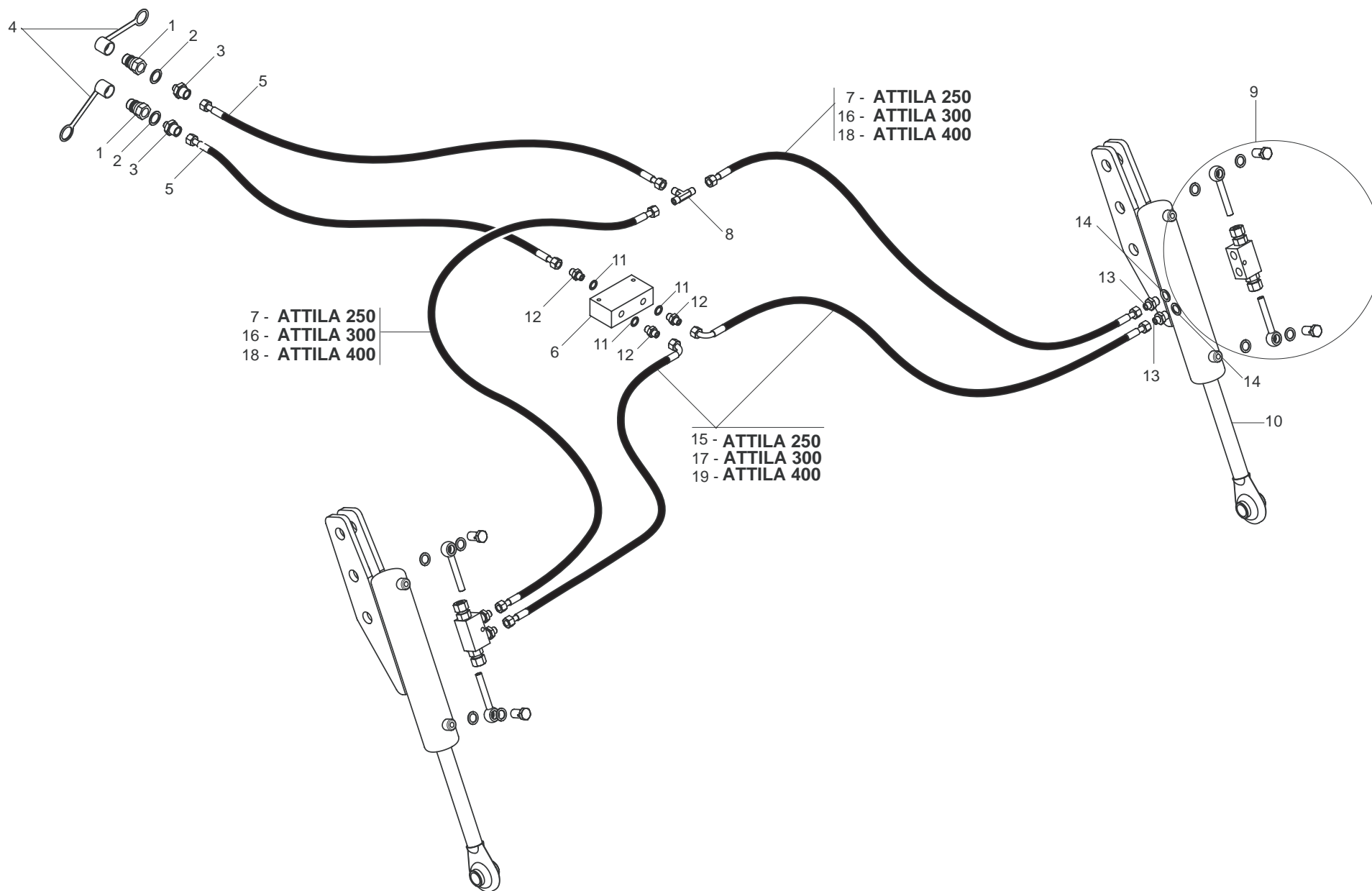


DISCHI POSTERIORI

TAV. 050

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Description	Benennung	Descripcion
1	R17814620	ASS.SUPPORTO DISCO	DISK FRAME	SUPPORT DISQUE	SCHEIBE HALTERUNG	SOPORTE DISCO
2	R17814770	ASS.SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
3	R17814970	PARASTRAPPO	ANTITEAR	FLECTEUR	EL. KUPPLUNG	AMORTIGUADOR
4	R17814860	ASS.REGOLATORE	ADJUSTMENT	REGLAGE	RÉGULIER	REGULADOR
5	R17814830	ASS.FISSAGGIO	FIXING	FIXATION	FESTANSCHLAG	ELEM.DE EMPALME
6	R17815000	TIRANTE 3 PUNTO 19678	TIE-ROD 3 POINT 19678	TRINGLE 3 POINT 19678	ZUGSTANGE 3 PUNKT 19678	TIRANTE 3 PUNTOS 19678
7	G15313210	CILINDRO CARRELLO DIRECTA	CYLINDER CARRIAGE DIRECTA	CYLINDRE CHARIOT DIRECTA	ZYLINDER WAGEN DIRECTA	CILINDRO CARRETILLA DIRECTA
8	R17811170	SCONTRO PER TUBO 100	STRIKER PLATE 100	BUTEE 100	ANSCHLAG 100	ELEMENTO DE EMPALME 100
9	F01020349	VITE M24X 3X 90 U5737 8.8 ZG	BOLT M24X 3X 90 U5737 8.8 ZG	VIS M24X 3X 90 U5737 8.8 ZG	SCHRAUBE M24X 3X 90 U5737 8.8	TORNILLO M24X 3X 90 U5737 8.8
10	F01230144	DADO AUTOB.NORM.24 ZN	SELF-LOCKING NUT NORM.24 ZN	ECROU AUTOB.NORM.24 ZN	SELBSTSPERR. MUTTER NORM.24 ZN	TUERCA AUTOB .NORM.24 ZN
11	F02200518	COPPIGLIA A SCATTO DIAM.10	SPLIT PIN D.10	GOUPILLE D.10	SPLINT D.10	RODETE D.10
12	F20100078	SPINA GASPARD0 28X99	PIN D.28	GOUJON D.28	BOLZEN D.28	PERNO D.28
13	F20100062	SPINA GASPARD0 25X128	FOR 3RD POINT	GOUJON 3EME POINT	BOLZEN 3. PUNKT	PERNO 3 PUNTO
14	F20100063	BOLT GASPARD0 D25 L113 C40	PIN GASPARD0 D25 L113 C40	PIVOT GASPARD0 D25 L113 C40	BOLZEN GASPARD0 D25 L113 C40	PERNO GASPARD0 D25 L113 C40
15	R17810440	PERNO ZN	PIN ZN	PIVOT ZN	BOLZEN ZN	PERNO ZN
16	F01020356	VITE M30X 3,5X260 U5737 8.8 ZG	BOLT M30X 3,5X260 U5737 8.8 ZG	VIS M30X 3,5X260 U5737 8.8 ZG	SCHRAUBE M30X 3,5X260 U5737	TORNILLO M30X 3,5X260 U5737
17	F01210085	DADO M30X 3,5 U5593 5.8 ZG	NUT M30X 3,5 U5593 5.8 ZG	ECROU M30X 3,5 U5593 5.8 ZG	MUTTER M30X 3,5 U5593 5.8 ZG	TUERCA M30X 3,5 U5593 5.8 ZG
18	R17814930	ASS.FISSAGGIO	FIXING	FIXATION	FESTANSCHLAG	ELEM.DE EMPALME
19	R17814960	ASS.FISSAGGIO	FIXING	FIXATION	FESTANSCHLAG	ELEM.DE EMPALME
20	R17814890	SUPPORTO DISCO K255032	DISC SUPPORT K255032	SUPPORT DISQUE K255032	SCHEIBENHALTERUNG K255032	SOPORTE DISCO K255032
21	R17815160	ASS.SUPPORTO DISCO 4M	DISC SUPPORT 4M	SUPPORT DISQUE 4M	SCHEIBEHALTERUNG 4M	SOPORTE DISCO 4M
22	R17815080	DISCO D.610 K255024	DISC D.610 K255024	DISQUE D.610 K255024	SCHEIBE D.610 K255024	DISCO D.610 K255024
23	R17815110	DISCO D.610-9/2	DISC D.610-9/2	DISQUE D.610-9/2	SCHEIBE D.610-9/2	DISCO D.610-9/2

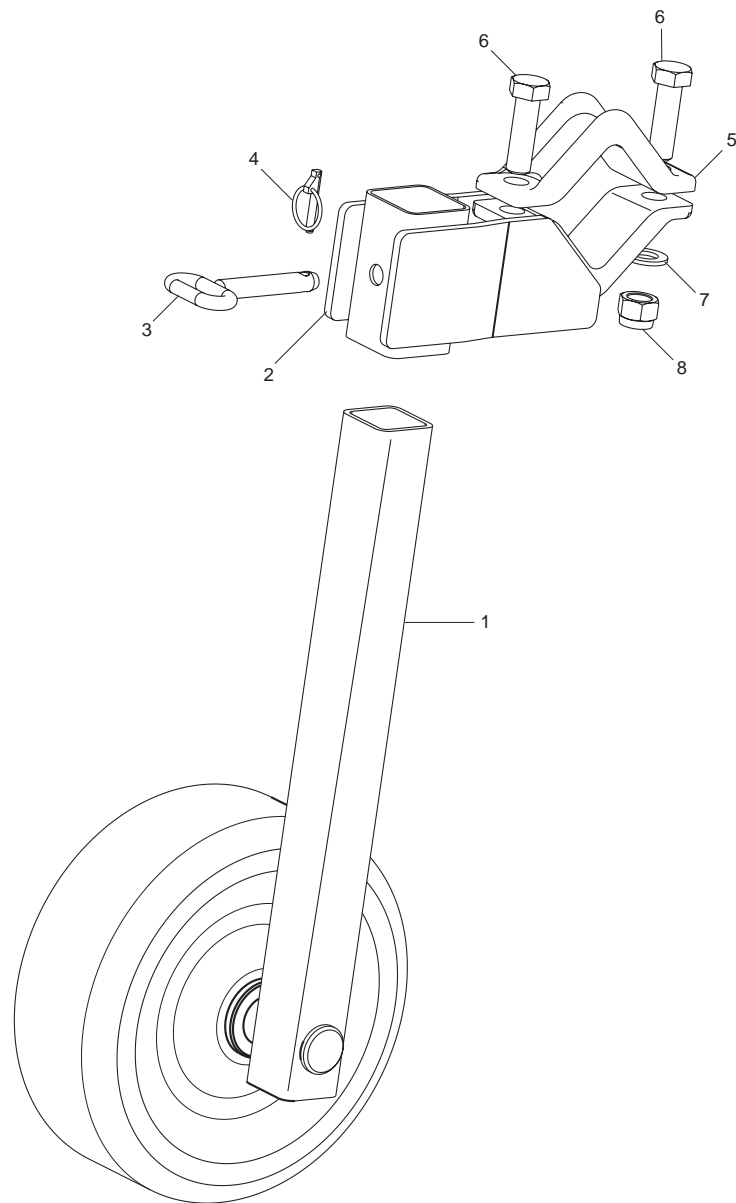
TAV. 060



IMPIANTO OLEODINAMICO RULLI POSTERIORI

TAV. 060

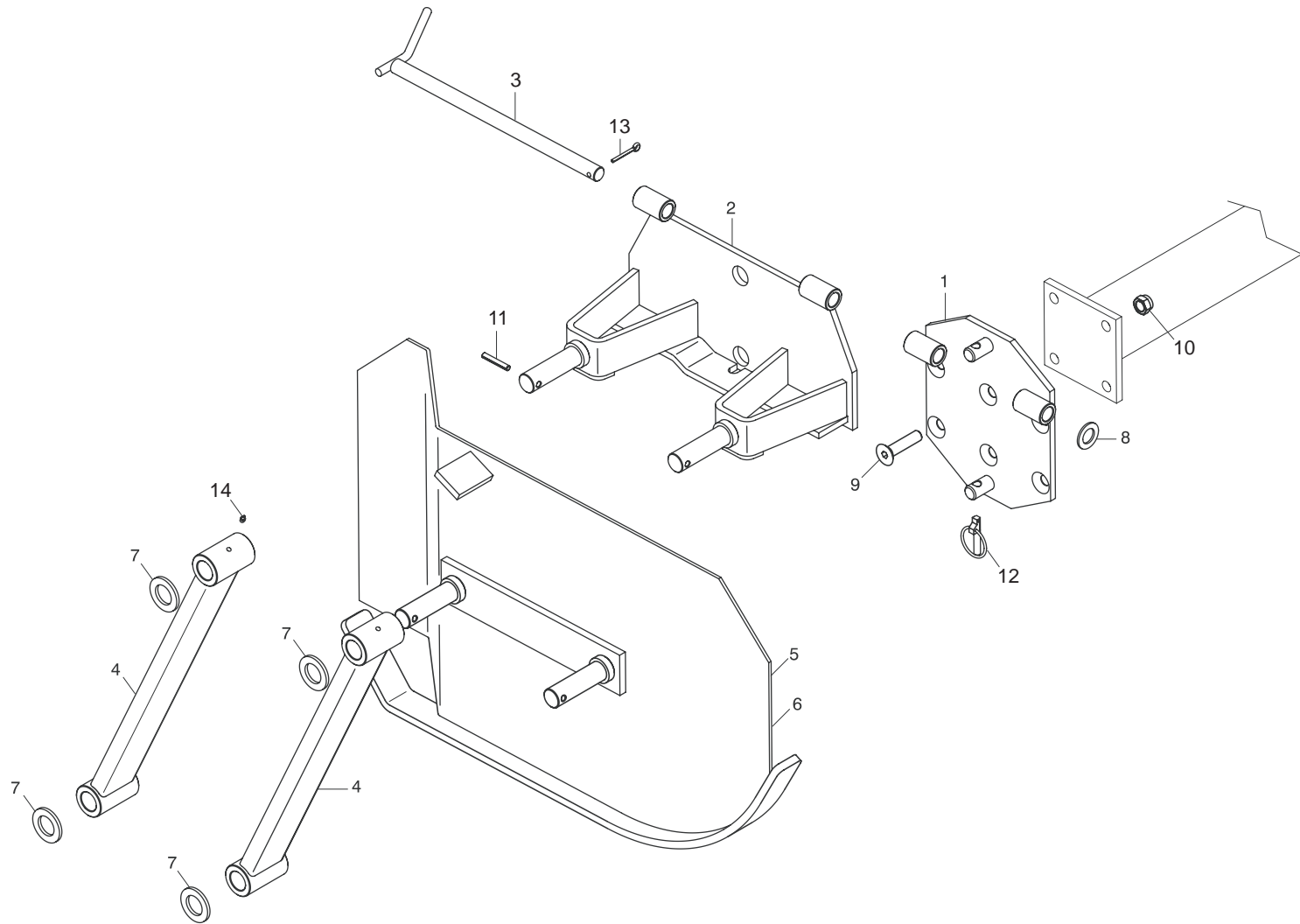
Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Description	Benennung	Descripcion
1	F03150935	INNESTO RAP.MASCH.1/2 A VALV.	QUICK CONNECT MALE CONE 1/2 CO	CONNEXION RAPIDE MALE CONE 1/2	SCHNELLKUPPLUNG GEWINDE KONISC	ACOPLAMIENTO RAPIDO MACHO CONO
2	F03151237	RONDELLA RAME 21X27X1,5 -1/2"	1/2 COPPER WASHER	RONDELLE CUIVRE 1/2	UNTERLEGSSCHEIBE KUPFER 1/2	ARANDELA COBRE 1/2
3	F03150211	NIPPLO MASCH.CIL.1/2-1/4 ZN	NIPLE 1/4-1/2	NIPLE 1/4-1/2	NIPLE 1/4-1/2	NIPLE 1/4-1/2
4	F05150325	CAPPUCCIO INNESTO 1/2	COVER 1/2	COUVERCLE 1/2	DECKEL 1/2	TAPA 1/2
5	G23440517	TUBO 1/4R2 C-F 1/4 L2000 HL/ID	PIPE 1/4R2 C-F 1/4 L2000 HL/ID	TUBE 1/4R2 C-F 1/4 L2000 HL/ID	ROHR 1/4R2 C-F 1/4 L2000 HL/ID	TUBO 1/4R2 C-F 1/4 L2000 HL/ID
6	F03151044	DIVISORE DI FLUSSO A 2 VIE	FLOW DIVISOR	DIVISEUR DE FLUX	OELVERTEILER	DIVISOR DE FLUJO
7	G17915100	TUBO 1/4 F-F L.2800	PIPE 1/4 F-F L.2800	TUBE 1/4 F-F L.2800	ROHR 1/4 F-F L.2800	TUBO 1/4 F-F L.2800
8	F03151219	RACCORDO -T- MASCHIO 1/4 ZINC.	MALE T-UNION 1/4 ZINC.	RACCORD -T- MALE 1/4 ZING.	ANSCHLUSSTsCK -T- GEWINDE 1/4	UNIN -T- MACHO 1/4 CINC. R
9	F03151158	KIT VALVOLA BLOCCO 3/8 7014200	KIT CHECK VALVES 3/8 7014200	KIT CLAPET DE BLOCAGE 3/8	KIT RUCKSCHLAGVENTIL 3/8	KIT VALVULA AANTIRATORNO
10	R17811481	CILINDRO 30X70 - 280	CYLINDER 30X70 - 280	CYLINDRE 30X70 - 280	ZYLINDER 30X70 - 280	CILINDRO 30X70 - 280
11	F03151238	RONDELLA RAME 13X19X1,5 -1/4"	1/4 COPPER WASHER	RONDELLE CUIVRE 1/4	UNTERLEGSSCHEIBE KUPFER 1/4	ARANDELA COBRE 1/4
12	F03150266	NIPLU TATA CIL.1/4 ZN	NIPPLE GALV.CYL.MALE 1/4 ZN	NIPPLE MALE CYL. 1/4 ZN	NIPPELZYL.1/4 ZN	NIPLE MACHO CIL.1/4 ZN
13	F03150310	NIPPLO MASCH.CIL.3/8-1/4 ZN	NIPPLE GALV.CYL.MALE3/8-1/4 ZN	NIPPLE MALE CYL.3/8-1/4 ZN	NIPPELZYL.3/8-1/4 ZN	NIPLE MACHO CIL.3/8-1/4 ZN
14	F03151240	RONDELLA RAME 3/8	3/8 COPPER WASHER	RONDELLE CUIVRE 3/8	UNTERLEGSSCHEIBE KUPFER 3/8	ARANDELA COBRE 3/8
15	G15210551	TUBO 1/4R2 C-F L.2750 LM	PIPE 1/4R1 C-F L.2750 LM	TUBE 1/4R1 C-F L. 2750 LM	ROHR 1/4R1 C-F L.2750 LM	TUBO 1/4R1 C-F L.2750 LM
16	R17814480	TUBO 1/4R2 F1/4- F1/4 L=3000	PIPE 1/4R2 F1/4- F1/4 L=3000	TUBE 1/4R2 F1/4- F1/4 L=3000	ROHR 1/4R2 F1/4- F1/4 L=3000	TUBO 1/4R2 F1/4- F1/4 L=3000
17	G15210631	TUBO 1/4R2 C-F L.3000 LM	PIPE 1/4R2 C-F L.3000 LM	TUBE 1/4R2 C-F L. 3000 LM	ROHR 1/4R2 C-F L.3000 LM	TUBO 1/4R2 C-F L.3000 LM
18	R17814490	TUBO 1/4 R2 F-F 1/4 L.3150	PIPE 1/4 R2 F-F 1/4 L.3150	TUBE 1/4 R2 F-F 1/4 L.3150	ROHR 1/4 R2 F-F 1/4 L.3150	TUBO 1/4 R2 F-F 1/4 L.3150
19	G15210950	TUBO 1/4 R2 C-F 1/4 L.3150	PIPE 1/4-R2 C-F 1/4 M.3150	TUBE 1/4-R2 C-F 1/4 M.3150	ROHR 1/4-R2 C-F 1/4 M.3150	TUBO 1/4-R2 C-F 1/4 M.3150
20	G10411711	TUBO 1/4R2 F-F 1/4 L.3600 LM	PIPE 1/4R2 F-F 1/4 L.3600 LM	TUBE 1/4R2 F-F 1/4 L.3600 LM	ROHR1/4R2 F-F 1/4 L.3600 LM	TUBO 1/4R2 F-F 1/4 L.3600 LM
21	G15210561	TUBO 1/4R2 C-F 1/4 L.3500 LM	PIPE 1/4R2 C-F 1/4 L.3500 LM	TUBE 1/4R2 C-F 1/4 L. 3500 LM	ROHR 1/4R2 C-F 1/4 L.3500 LM	TUBO 1/4R2 C-F 1/4 L.3500 LM



RUOTE DI SOSTEGNO

TAV. 070

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Description	Benennung	Descripcion
1	R18012160	RUOTA	WHEEL	ROUE	TIEFEN	RUEDA
2	R17815720	SUPPORTO SOSTEGNO	SUPPORT SEALING	SUPPORT ETANCHEITE	HALTERUNG DICHTUNGS	SOPORTE AISLADOR
3	R17810440	PERNO ZN	PIN ZN	PIVOT ZN	BOLZEN ZN	PERNO ZN
4	F02200507	SPINA A SCATTO D 9 B/83	SNAP PIN D 9 B/83	FICHE A DETENTE D 9 B/83	EINRASTSTIFT D 9 B/83	CLAVIJA DE MUELLE D 9 B/83
5	R17811170	SCONTRO PER TUBO 100	STRIKER PLATE 100	BUTEE 100	ANSCHLAG 100	ELEMENTO DE EMPALME 100
6	F01020343	VITE M24X 80 5737 10.9 ZN	BOLT 24X80 5737 10.9G GALVANI	VIS 24X80 5737 10.9G ZN	SCHRAUBE 24X80 5737 10.9G ZN	TORNILLO 24X80 5737 10.9G ZN
7	G18701590	RONDELLA 25X35X2,5 ZN	WASHER 25 x 35 x2,5 ZN	RONDELLE 25 x 35 x2,5 ZN	UNTERLEGSCHIEBE 25 x 35 x2,5 Z	ARANDELA 25 x 35 x2,5 ZN
8	F01230144	DADO AUTOB.NORM.24 ZN	SELF-LOCKING NUT NORM.24 ZN	ECROU AUTOB.NORM.24 ZN	SELBSTSPERR. MUTTER NORM.24 ZN	TUERCA AUTOB .NORM.24 ZN



BANDINELLE LATERALI

TAV. 080

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Description	Benennung	Descripcion
1	R17811650	PIASTRA DI ATTACCO	FIXING PLATE	PLAQUE DE RACCORD	KUPPLUNGSPLATTE	PLACA DE CONEXIN
2	R17811710	RIBALTAMENTO BANDELLE	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
3	R17811730	PERNO ZN	PIN ZN	PIVOT ZN	BOLZEN ZN	PERNO ZN
4	R17811760	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
5	R17811821	BANDELLA SX	PROTECTION SX	PROTECTION SX	SCHUTZ SX	PROTECCION SX
6	R17811831	BANDELLA DX	PROTECTION DX	PROTECTION DX	SCHUTZ DX	PROTECCION DX
7	G20970067	RONDELLA 54X5X32	WASHER 54X5X32	RONDELLE 54X5X32	UNTERLEGSCHEIBE 54X5X32	ARANDELA 54X5X32
8	F01410135	RONDELLA D22 UNI 6592 ZN	PLANE WASHER D.22	BAGUE D.22	SCHEIBE D.22	ARANDELA D.22
9	F01030152	VITE 16X70 5933 8.8 ZN	BOLT 16X70 5933 8.8 GALVANIZED	VIS 16X70 5933 8.8 ZN	SCHRAUBE 16X70 5933 8.8 ZN	TORNILLO 16X70 5933 8.8 ZN
10	F01230085	DADO AUT.A M16X2 D982 6S ZG	SELF LOCKING NUT M16X2 D982 6S	ECROU AUTOBL. M16X2 D982 6S	SELBSTSPERR.MUTTER M16X2 D982	DADO AUTOBL. M16X2 D982 6S
11	F02100144	SPINA EL.8X50 DIN 1481	ELASTIC PIN 8X50	GOUJON ELASTIQUE 8X50	SPANNHUELSE 8X50	ESPINA ELASTICA 8X50
12	F02200507	SPINA A SCATTO D 9 B/83	SNAP PIN D 9 B/83	FICHE A DETENTE D 9 B/83	EINRASTSTIFT D 9 B/83	CLAVIJA DE MUELLE D 9 B/83
13	F02200229	COPIGLIA 5 X45 1336 ZN	SPLIT PIN 5 X45 1336 GALVAN.	GOUPILLE 5 X45 1336 ZN	SPLINT 5 X45 1336 ZN	PASADOR 5 X45 1336 ZN
14	F01100048	INGRASS.A SFERE M8 X 1,25 A	SPHERE NIPPLE M8X 1,25 A	GRAISSEUR A BILLES M8 X 1-25 A	KUGELFETTBSCHSE M8 X 1-25 A	ENGRAS. DE ESFERAS M8 X

**USATE SEMPRE RICAMBI ORIGINALI
ALWAYS USE ORIGINAL SPARE PARTS
IMMER DIE ORIGINAL-ERSATZTEILE VERWENDEN
EMPLOYEZ TOUJOURS LES PIECES DE RECHANGE ORIGINALES
UTILIZAR SIEMPRE REPUESTOS ORIGINALES**

GASPARDO

DEALER:

GASPARDO



R19530741

GASPARDO Seminatrici SpA
Via Mussons, 7 - I - 33075
Morsano al Tagliamento (PN) Italy
Tel. +39 0434 695410
Fax +39 0434 695425
e-mail: gaspardo@gaspardo.it
<http://www.gaspardo.it>

MASCHIO DEUTSCHLAND GMBH
Äußere Nürnberger Straße 5
D - 91177 Thalmässing
Deutschland
Tel. +49 (0) 9173 79000
Fax +49 (0) 9173 790079

MASCHIO FRANCE Sarl
1, Rue de Mérignan ZA
F - 45240 La Ferte St. Aubin
France
Tel. +33 (0) 2.38.64.12.12
Fax +33 (0) 2.38.64.66.79

MASCHIO IBERICA S.L.
Calle Cabernet, 10
Poligono Industrial Clot de Moja
Olerdola - 08734 Barcelona
Tel. +34 93.81.99.058
Fax +34 93.81.99.059

MASCHIO USA
432 2ND Street
Rock Island, IL 61201 USA
Ph. +1 309 794-2310
Fax +1 309 788-1610

MASCHIO MIDDLE EAST S.L.
MASCHIO-GASPARDO ROMANIA S.R.L.
GASPARDO-MASCHIO TURCHIA
MASCHIO-GASPARDO CANADA Inc